

Donnerstag, 25. April 2024

Aula Gymnasium Oberaargau, 14.00h

Dauer: ca. 30 Minuten

GROUPE DE THÉÂTRE DES COLLÉGIENS DE L'ECOLE NOUVELLE DE LA SUISSE ROMANDE

La Tokyo von Katia Candolfi



Mitwirkende:

Reisore
Nyx
Améthiste
Mia
Fabien

Thomas Franzolin
Magdalena Galasso
Anna Malamud
Sara Nadal
Eliot Torti

Mise en scène
Costumes
Musique de début
Musique de fin

Katia Candolfi
Katia Candolfi et les élèves
Edith Piaf – « Mon manège à moi c'est toi »
Johnny Hallyday – « Allumez le feu »

Nachbesprechung: Katja Candolfi, Suzanne Andrist

La Tokyo Diversité de Katia Candolfi

Questa rappresentazione è un lavoro di gruppo. Io e gli studenti dedichiamo del tempo a discutere e a metterci d'accordo, sul tema, i ruoli, i costumi, e i nomi dei personaggi, per personalizzare la creazione quando la scriviamo. Vi lascio scoprire il riassunto del lavoro di una compagnia teatrale uscito completamente dalla loro immaginazione.

Come quasi tutti i giorni, un gruppo di amici e attori si riunisce in un caffè parigino per ricostruire il mondo. Ma ecco che si annoiano con la loro "routine" e tutti sognano di andare a recitare e presentare i loro spettacoli altrove, fuori dalla Francia. Inizia una discussione molto vivace, che rimbalza intorno al tavolo per trovare e mettersi un accordo dove andare a cercare la loro fortuna! Ma troveranno principi comuni, a mettersi d'accordo? Solo alla fine della discussione accesa ce lo dirà!

Cette pièce de théâtre est un travail de groupe, les élèves et moi-même, nous consacrons du temps pour discuter et se mettre d'accord, sur le thème, les rôles, les costumes, les noms des personnages, afin de personnaliser cette création lors de son écriture. Je vous laisse découvrir le résumé de la réalisation d'une troupe de théâtre sorti tout droit de leur imagination.

Comme presque tous les jours, une bande de copains et comédiens se réunissent dans un café parisien pour refaire le monde. Mais voilà, ils s'ennuient dans leur « Routine » et ils rêvent tous d'aller jouer, présenter leurs pièces ailleurs, hors de la France. S'engage alors une discussion très dynamique, rebondissante autour de la table pour trouver et tous se mettre d'accord de partir pour tenter leur chance ailleurs ! Mais s'entendront-ils sur le principe, arriveront-ils à un accord ? Seule la fin de la discussion animée nous le dira !

Dieses Theaterstück ist eine Gruppenarbeit. Die Schüler und ich nehmen uns Zeit, um zu diskutieren und uns über das Thema, die Rollen, die Kostüme und die Namen der Charaktere zu einigen, um diese Kreation beim Schreiben zu personalisieren. Ich überlasse Ihnen die Zusammenfassung einer Theatergruppe, die ihrer Fantasie entsprungen ist.

Wie fast jeden Tag trifft sich eine Gruppe von Freunden und Schauspielern in einem Pariser Café, um die Welt neu zu gestalten. Aber sie langweilen sich in ihrer "Routine" und träumen davon, ihre Stücke woanders zu präsentieren, außerhalb Frankreichs. Dann beginnt eine sehr dynamische, lebendige Diskussion am runden Tisch, um sich einig zu werden, wohin sie ihr Glück suchen gehen! Aber werden sie gemeinsame Grundsätze finden, werden sie zu einer Einigung kommen? Das wird erst das Ende der lebhaften Diskussion zeigen!